

Совет Безопасности

Distr.: General
31 October 2018
Russian
Original: English

Двадцатый доклад Генерального секретаря, представляемый во исполнение пункта 4 резолюции 2107 (2013) Совета Безопасности

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 4 резолюции 2107 (2013) Совета Безопасности и охватывает события, которые имеют отношение к проблеме пропавших без вести граждан Кувейта и третьих стран и проблеме пропавшего кувейтского имущества, включая национальные архивы, и которые произошли со времени выхода моего предыдущего доклада от 10 июля 2018 года (S/2018/683).

2. 23 сентября в Нью-Йорке мой Специальный представитель по Ираку встретился с заместителем премьер-министра и министром иностранных дел Кувейта шейхом Сабахом Халидом аль-Хамадом ас-Сабахом для обсуждения текущих усилий по поиску пропавших без вести кувейтских граждан и пропавшего кувейтского имущества. Мой Специальный представитель вновь подтвердил приверженность Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) выполнению своего мандата и рассказал о некоторых текущих мероприятиях Миссии, в том числе о содействии в перевозке найденного имущества в Кувейт.

II. Недавние мероприятия, связанные с репатриацией и возвращением всех граждан Кувейта и граждан третьих стран или их останков

3. В течение отчетного периода Министерство обороны Ирака проводило земляные и поисковые работы на участках в Кербеле и Эс-Самаве. Выяснилось, что человеческие останки, ранее извлеченные на участке в Кербеле и направленные в Судебно-медицинское управление Ирака для проведения анализа ДНК и генетической экспертизы, принадлежат одному человеку. Результаты были переданы делегации Кувейта для проверки, но, как выяснилось, данных об этом человеке в государственных архивах нет. На участке в Эс-Самаве не было обнаружено ни человеческих останков, ни признаков мест захоронения. Министерство обороны Ирака продолжало свое расследование на месте военно-морской базы в Кувейте, а также на участках в Эль-Хамисии, Радвании, Сулеймании и Сальман-Паке в Ираке. Министерство опрашивало свидетелей и представителей

18-18271 (R) 061118 061118





соответствующих государственных органов, чтобы проверить информацию, полученную им в ходе усилий по точному определению мест захоронений. Несмотря на отсутствие новых событий, указанные участки будут оставаться открыты до тех пор, пока Министерство не закончит поиски дополнительной информации. В частности, Министерство установило контакт с новым свидетелем по вопросу о потенциальном месте захоронения в мухафазе Эн-Наджаф. Канцелярия пресс-секретаря Министерства продолжала выступать в газетах и по спутниковым телевизионным каналам с призывами ко всем, кто обладает информацией о пропавших без вести кувейтских гражданах и пропавшем кувейтском имуществе, откликнуться (последнее такое обращение было 17 июля 2018 года).

4. 8 июля заместитель моего Специального представителя по Ираку по политическим вопросам и оказанию помощи в проведении выборов Элис Уолпол проинформировала посла Кувейта в Ираке Салема Гассаба Мухаммеда аз-Замана о последних усилиях, предпринятых МООНСИ во исполнение резолюции 2107 (2013) Совета Безопасности. Посол подчеркнул значение закрытия дела о пропавших гражданах Кувейта и третьих стран и пропавшем кувейтском имуществе для нормализации отношений между двумя странами. Он также выразил Министерству обороны Ирака признательность за его усилия, в частности за предоставленные консультации, практику обмена информацией и инициативность. Он вновь заявил о своей поддержке предложения МООНСИ провести обследование мест массовых захоронений с помощью грунтопроникающего радара; это предложение в настоящее время рассматривается членами Трехстороннего механизма.

5. 25 июля МООНСИ присутствовала в качестве наблюдателя на 104-м заседании Технического подкомитета Трехстороннего механизма в Кувейте. В качестве положительного события следует отметить, что делегации Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки и Франции передали Механизму ранее предоставленные ими Международному комитету Красного Креста (МККК) материалы (карты, изображения и анализ снимков за период 1990–1991 годов), с помощью которых можно будет выявить и определить возможные места захоронения. Комитет сообщил, что он, наконец, получил наборы спутниковых снимков участка в Эс-Самаве, сделанных в 1990–1992 годах. МККК подтвердил, что эти снимки в настоящее время анализируются его экспертами и что результаты анализа будут представлены на последующих совещаниях. МООНСИ представила Трехстороннему механизму обновленную информацию о ее усилиях с целью получить доступ к соответствующим архивам Специальной комиссии Организации Объединенных Наций, учрежденной в соответствии с резолюцией 687 (1991) Совета Безопасности, и Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению, которые могут содержать полезную информацию об участке в Сальман-Паке. Исчерпав все имеющиеся возможности поиска надежных свидетелей и сведений, члены Трехстороннего механизма согласились закрыть дело об участке в Эр-Рази в мухафазе Дияла в Ираке. В то же время члены Трехстороннего механизма договорились продолжать совместные земляные и поисковые работы на участках в Эс-Самаве и Кербеле.

6. МООНСИ представила предложение провести экспериментальный проект с применением грунтопроникающего радара для обследования мест массовых захоронений в Ираке с помощью Глобального центра обслуживания в Бриндизи (Италия). Первым шагом будет анализ соответствующих спутниковых снимков, а по его итогам будут приняты дальнейшие меры.

7. МККК сообщил членам Механизма о том, что работа над докладом по обзорному проекту МККК, включающим отзывы членов, близится к завершению, и вскоре он будет распространен. Этот заключительный доклад ляжет в основу плана действий, который будет представлен делегациям на 105-м заседании Технического подкомитета.

III. Недавние мероприятия, связанные с возвращением кувейтского имущества

8. В отчетный период прогресса в возвращении кувейтского имущества достигнуто не было. МООНСИ ведет диалог с Министерством иностранных дел Ирака и посольством Кувейта в Багдаде с целью определить сроки официальной передачи первой партии найденного кувейтского имущества. Министерство иностранных дел Ирака выразило готовность предоставить кувейтское имущество на хранение МООНСИ, пока стороны не определят дату его передачи. МООНСИ уже приняла необходимые меры подготовки для транспортировки и хранения на случай достижения сторонами договоренности. По словам должностных лиц Министерства, предметы имущества включают меч, видеопленки и примерно 3000 книг. Министерство также продолжало сбор и инвентаризацию остального обнаруженного кувейтского имущества. МООНСИ предложила даты проведения рабочего совещания между Министерством иностранных дел Ирака, посольством Кувейта в Багдаде и МООНСИ для обсуждения необходимых мер.

9. 8 июля в ходе встречи с заместителем моего Специального представителя г-н аз-Заманан приветствовал готовность МООНСИ к воздушной перевозке предметов имущества, которые были обнаружены Ираком, а также ее готовность оказать содействие и обеспечить наблюдение в ходе официальной передачи.

IV. Замечания

10. Как и в предыдущих докладах, я хотел бы подчеркнуть исключительную важность закрытия дела о пропавших без вести гражданах Кувейта и третьих стран и пропавшем кувейтском имуществе, включая национальные архивы, для нормализации отношений между двумя странами.

11. Несмотря на отсутствие существенных результатов в поиске пропавших без вести лиц, благодаря усилиям Министерства обороны Ирака был достигнут некоторый прогресс. Я высоко оцениваю решимость правительства Ирак продолжать заниматься этим вопросом, в том числе путем проведения земляных и поисковых работ, поиска новых свидетелей и сбора дополнительной информации. Я убежден, что его решимость закрыть это гуманитарное досье принесет результаты. Я хотел бы также поблагодарить правительство Кувейта за продолжающееся активное и конструктивное сотрудничество по весьма деликатному вопросу государственного значения.

12. Ряд позитивных событий продемонстрировал приверженность всех членов Трехстороннего механизма продолжать работу, несмотря на проблемы и накопившееся разочарование от отсутствия результатов. Обсуждения на последнем совещании Трехстороннего подкомитета были содержательны и конструктивны. Предоставление отдельными членами Трехстороннего механизма новых изображений и картографических материалов стало еще одним обнадеживающим шагом в получении столь необходимой информации. В этой связи я хотел бы поблагодарить членов Трехстороннего механизма и призвать их продолжать оказывать поддержку. Тем не менее закупки полевого оборудования, проведение

профессиональной подготовки и наращивание потенциала иракских и кувейтских технических групп по вопросам судебно-медицинской и антропологической экспертизы и анализа ДНК остаются серьезной проблемой, которую нужно решить, чтобы добиться прогресса. Поддержка международного сообщества в этих вопросах имеет первостепенное значение.

13. МККК остается ценным участником этого процесса, и я благодарю его за поддержку и руководство. Я уверен, что новый план действий, который будет разработан по итогам обзорного проекта МККК, приведет к активизации процесса. Я надеюсь, что усилия МООНСИ с целью представить Механизму дополнительную информацию и поддержку посредством экспериментального проекта с использованием грунтопроникающего радара внесут значительный вклад в эту важную гуманитарную работу.

14. Я приветствую продолжающиеся между министерствами иностранных дел Ирака и Кувейта обсуждения по поводу даты официальной передачи обнаруженного кувейтского имущества, но в то же время настоятельно призываю обе стороны ускорить этот процесс, поскольку он длится уже более года. МООНСИ по-прежнему готова содействовать передаче найденного имущества и обеспечить наблюдение в ходе официальной передачи. Кроме того, я настоятельно призываю Министерство иностранных дел Ирака приложить дальнейшие усилия для поиска пропавших национальных архивов Кувейта и рассмотреть новые подходы к продвижению вперед этого процесса, включая проведение широкой информационной кампании с целью привлечения общественности.

15. Мой Специальный представитель, заместитель Специального представителя и сотрудники МООНСИ сохраняют инициативный подход и полностью привержены содействию усилиям по выполнению важного мандата Миссии.